



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada**  
800 Burrard Street, Room 219  
800, rue Burrard, pièce 219  
Vancouver, BC V6Z 0B9

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless  
otherwise indicated, all other terms and conditions of the  
Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication  
contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Public Works and Government Services Canada -  
Pacific Region  
219 - 800 Burrard Street  
800, rue Burrard, pièce 219  
Vancouver, BC V6Z 0B9

<b>Title - Sujet</b> Cotton Leno Weave Fabric		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 21C81-164008/A		<b>Date</b> 2016-07-26
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 21C81-164008		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>File No. - N° de dossier</b> VAN-6-39023 (797)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$VAN-797-7820		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale		2016-07-05
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-08-15</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Pacific Daylight Saving Time PDT
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Muller, Laura		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> van797
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (604) 775-9911 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> (604) 775-7526
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

N° de l'invitation - Solicitation No.  
21C81-164008/A

N° de réf. du client - Client Ref. No.  
21C81-164008

N° de la modif - Amd. No.  
002

File No. - N° du dossier  
VAN-6-39023

Id de l'acheteur - Buyer ID  
VAN797

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

## **AMENDMENT 002**

**The above referenced solicitation is amended as follows:**

### **Part 1: Questions from Bidders**

#### **I. Question**

Request for Proposal: Part 7 - Standing Offer and Resulting Contract Clauses, Section 7.8  
Limitation of Call-ups: the text says that "individual call-ups against the Standing Offer must not exceed \$100,000.00 (Applicable Taxes included)". Does this mean that our financial bid/offer should not exceed this amount?

#### **Response:**

No - the amount stated should not affect the price within your bid. A Call-up Limit is set by the Contracting officer; it refers to the maximum dollar amount that the client department can order at one time.

For more information on how Standing Offer method of supply works please see "Supply Manual: Chapter 3.40 – Standing Offer Method of Supply" found here:

<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/supply-manual/section/3#section-3.40>

#### **II. Question**

If a Canadian firm has its production facility located overseas, is it still eligible to bid?

#### **Response:**

Yes. This tender incorporates the Canadian Content Policy (SACC Clause A3050T). Information on it can be found in the "Supply Manual" in "Annex 3.6. Canadian Content Policy" found here:

<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/supply-manual/annex/3/6>

The procurement strategy mentioned above has a very specific rule regarding the Canadian Content Policy called the "Modified Rule of Origin for Textiles".

This rule is applied in either of the following two independent circumstances:

- 1) Textiles that are woven, knitted or otherwise manufactured from yarns or fibres (which can be sourced abroad) in Canada AND further processed in Canada by dyeing, finishing, coating or other processes.

N° de l'invitation - Solicitation No.  
21C81-164008/A

N° de réf. du client - Client Ref. No.  
21C81-164008

N° de la modif - Amd. No.  
002

File No. - N° du dossier  
VAN-6-39023

Id de l'acheteur - Buyer ID  
VAN797

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

- 2) Woven fabrics of 100% cotton or of polyester and cotton blends that are dyed AND finished in Canada

The rule amends paragraph 6 in SACC Clause A3050T to say:

"Textiles and textile articles classified in Chapters 50 to 60 inclusive of the Harmonized System that are woven, knitted or otherwise manufactured from yarns or fibres in Canada, and further processed in Canada by dyeing, finishing, coating or other processes as applicable, will be considered Canadian textiles. Woven fabrics of 100% cotton or of polyester and cotton blends that are dyed and finished in Canada will be considered Canadian."

The tender uses the Canadian Content Policy on a conditionally limited basis. This means that the request for standing offer will be conditionally limited when the contracting officer is uncertain whether two or more suppliers of Canadian goods exist. If there are two or more bids with a valid Canadian content certification then the evaluation will be limited to the bids with the certification; otherwise, all bids will be evaluated.

If the bids with a valid certification are later declared non-responsive or withdrawn, and, and after such there are less than two responsive bids with a valid certification of Canadian goods and/or services, the evaluation will continue among those responsive bids which contain a valid certification. If all bids with a valid certification are subsequently found to be non-responsive or withdrawn, then all other bids received will be evaluated.

### **III. Question**

How can we check the samples related to this tender?

#### **Response:**

No. Please refer to Amendment 001, Question 4.

### **IV. Question**

Do you have a list of certified independent testing laboratories, especially in China or in Pakistan?

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
21C81-164008/A

N° de réf. du client - Client Ref. No.  
21C81-164008

N° de la modif - Amd. No.  
002

File No. - N° du dossier  
VAN-6-39023

Id de l'acheteur - Buyer ID  
VAN797

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

**Response:**

No.

**V. Question**

What does "10 cm" refer to below?

Warp = 33/10 cm (Greige Stage)

Weft = 35/10 cm (Greige Stage)

**Response:**

This refers to yarn count (number of yarn per weave- greige stage). Specifically, what must be used for fabric that is 10 cm in length/width (warp and weft). These standards are readily available through Canada General Standards Board. CAN/CGSB –4.1 and 4.2- Textile Test Methods.

**VI. Question**

Can you provide more information on the stabilizer bar?

**Response:**

There are three options which specify a maximum and minimum width (tolerance) and are self-explanatory. All Textiles mills producing this item or similar items must have the expertise to set-up their equipment to meet all of the provided specifications; all of which provide tolerances.

**VII. Question**

What happens to prices if the Canadian dollar fluctuates?

**Response:**

Please refer to pages 6/7 of the RFP: Section 3.1.2 Exchange Rate Fluctuation

SACC Manual Clause C3011T (2013-11-06) – Exchange Rate Fluctuation

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
21C81-164008/A

N° de réf. du client - Client Ref. No.  
21C81-164008

N° de la modif - Amd. No.  
002

File No. - N° du dossier  
VAN-6-39023

Id de l'acheteur - Buyer ID  
VAN797

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

## VIII. Question

Could you please provide a picture of the fabric?

### Response:

See below for pictures. The first photo shows the fabric at a distance. The second photo shows a close-up of the weave. In the third photo, the fabric is folded over on the left-hand side towards the centre to show the stabilizer bar. The adjacent stabilizer bar to the right is the centre stabilizer bar.

N° de l'invitation - Solicitation No.  
21C81-164008/A

N° de réf. du client - Client Ref. No.  
21C81-164008

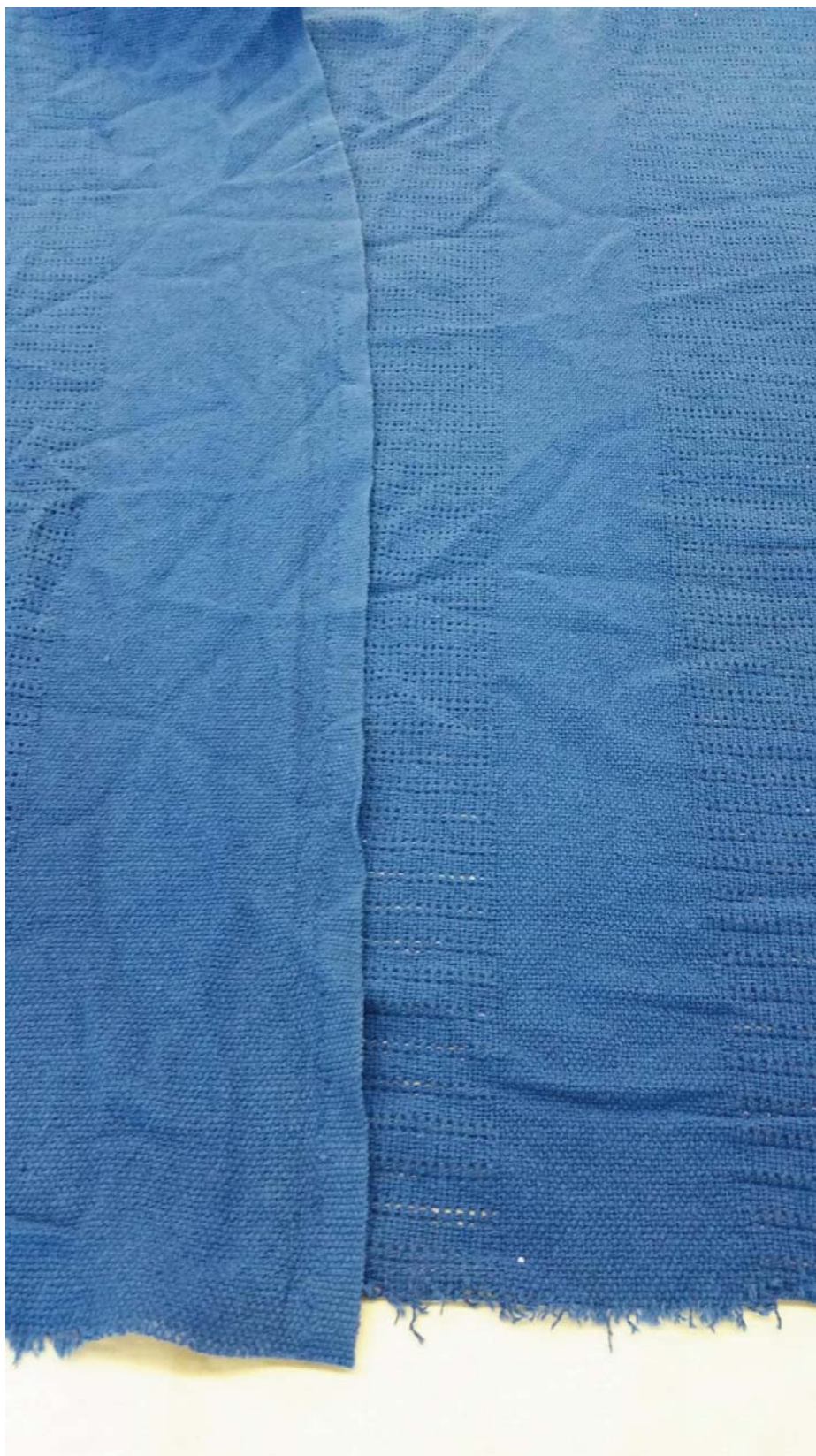
N° de la modif - Amd. No.  
002

File No. - N° du dossier  
VAN-6-39023

Id de l'acheteur - Buyer ID  
VAN797

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---





N° de l'invitation - Sollicitation No.  
21C81-164008/A

N° de réf. du client - Client Ref. No.  
21C81-164008

N° de la modif - Amd. No.  
002

File No. - N° du dossier  
VAN-6-39023

Id de l'acheteur - Buyer ID  
VAN797

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---



N° de l'invitation - Sollicitation No.  
21C81-164008/A

N° de réf. du client - Client Ref. No.  
21C81-164008

N° de la modif - Amd. No.  
002

File No. - N° du dossier  
VAN-6-39023

Id de l'acheteur - Buyer ID  
VAN797

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---





N° de l'invitation - Solicitation No.  
21C81-164008/A

N° de réf. du client - Client Ref. No.  
21C81-164008

N° de la modif - Amd. No.  
002

File No. - N° du dossier  
VAN-6-39023

Id de l'acheteur - Buyer ID  
VAN797

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

## **Part 2: General Information about the Procurement**

### **I. Procurement Strategy**

This tender follows the “National Goods and Services Procurement Strategy for Clothing and Textiles”. Information on it can be found here: <https://buyandsell.gc.ca/procurement-data/tender-notice/PW-13-00541965>

For more information contact the “Procurement Strategy and Management Division” at [clothing@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:clothing@tpsgc-pwgsc.gc.ca)

### **II. Additional Assistance**

The Office of Small and Medium Enterprises provides businesses with assistance in doing business with the Government of Canada.

More information, including contact information, can be found here:

<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/pme-sme/index-eng.html>

**ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS OF THE RFP REMAIN UNCHANGED.**